

## Kúpna zmluva č. 00508/2022-PKZ -K40068/22.00

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka, § 34 ods. 4 písm. d) zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, obvodných pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 330/1991 Zb.“)

( ďalej len „zmluva“ )

### Čl. I

#### Zmluvné strany

- Názov: **Slovenská republika** zastúpená  
Slovenským pozemkovým fondom  
Sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava  
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Marosz, generálny riaditeľ  
JUDr. Adriana Muráňová, námestníčka  
generálneho riaditeľa  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK3481800000007000001638  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B,  
(ďalej len „predávajúci“)
- Názov: **eustream, a.s.**  
Sídlo: Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava  
Zatúpená: Ing. Rastislav Ňukovič - generálny riaditeľ na základe  
poverenia č. 29/2022 zo dňa 24.11.2021  
Ing. Tomáš Matula – riaditeľ riadenia aktív na základe  
poverenia č. 4/2022 zo dňa 24.11.2021  
IČO: 35 910 712  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK72 0200 0000 0000 0110 1153  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo:  
3480/B  
(ďalej len „kupujúci“)

### Čl. II

#### Predmet zmluvy

- V k.ú. Svetlice, obec Svetlice, okres Medzilaborce v LV č. 418 sú evidované nehnuteľnosti:



- „E“ KN parcela č. 1035/2 – ostatná plocha o výmere 20313 m<sup>2</sup>,
  - „E“ KN parcela č. 2249/2 – orná pôda o výmere 1357 m<sup>2</sup>,
- v prospech vlastníka zapísaného pod por.č. B1 Slovenská republika v podiele 1/1 k celku v správe Slovenského pozemkového fondu.

Na základe geometrického plánu č. 36 703 206 - 007/2020, úradne overeného pod č. G1-10/2020 boli v stave právnom odčlenená:

- a) z E KN parcely č. 1035/2 - ostatná plocha o výmere 20313 m<sup>2</sup> novovytvorená „C“ KN parcela č. 795/3 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 295 m<sup>2</sup>
  - b) z E KN parcely č. 2249/2 – orná pôda o výmere 1357 m<sup>2</sup> novovytvorená „C“ KN parcela č. 795/4 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 499 m<sup>2</sup>.
2. Touto zmluvou predávajúci predáva a kupujúci kupuje novovytvorenú:
- „C“ KN parcelu č. 795/3 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 295 m<sup>2</sup>,
  - „C“ KN parcelu č. 795/4 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 499 m<sup>2</sup> v podiele 1/1 k celku a za podmienok uvedených v tejto zmluve (ďalej len „predávané pozemky“).
3. Celková predávaná výmera je 794 m<sup>2</sup>.

### Čl. III

#### Vzťahy predávajúceho a kupujúceho k predávaným pozemkom a vyhlásenie zmluvných strán

1. Predávajúci má v správe predávané pozemky podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 34 ods. 4 písm. d) zákona č. 330/1991 Zb. je oprávnený ich previesť do vlastníctva kupujúceho.
2. Predávajúci vyhlasuje, že na základe dostupných dokladov, vzťahujúcich sa na predmet zmluvy v zmysle Čl. II bod 1 tejto zmluvy, nemá vedomosť o tom, že na predmete zmluvy viazne záložné právo, predkupné právo, vecné bremeno alebo iné obdobné právo tretej osoby.
3. Kupujúci vyhlasuje, že mu je dobre známy stav predávaných pozemkov a predávané pozemky kupuje v stave, v akom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy stoja a ležia.

### Čl. IV

#### Dôvod uzatvorenia zmluvy

1. Predávané pozemky uvedené v Čl. II tejto zmluvy predávajúci predáva kupujúcemu za účelom majetkového vyporiadania pozemkov, ktoré sú príslušným stavebným úradom určené na výstavbu „Prepojovací VTL plynovod Poľsko – Slovensko, líniová časť“.



Na tento účel vydal Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky dňa 29.06.2018 Rozhodnutie (Stavebné povolenie) č. OU-PO-OVBP2-2018/4892/66497/ŠSS-ZV, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.08.2018.

Okresný úrad Prešov, odbor výstavby a bytovej politiky vydal dňa 21.08.2017 Rozhodnutie o umiestnení stavby č. OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV, právoplatné dňa 19.09.2017. Rozhodnutie č. OU-PO-OVBP2-2020/035985-016 zo dňa 21.12.2020, právoplatné dňa 25.01.2021 o zmene rozhodnutia č. OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV, právoplatné dňa 19.09.2017 je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV zo dňa 21.08.2017.

2. Predávané pozemky predávajúci predáva kupujúcemu v zmysle § 34 ods. 4 písm. d) zákona č. 330/1991 Zb.

## Čl. V

### Kúpna cena, správne poplatky a paušálne náklady

1. Všeobecná hodnota pozemkov bola určená znaleckým posudkom č. 34/2020 zo dňa 6.11.2020 vyhotoveného znalcom Ing. Blažejom Nagyidaiom vo výške **2,47 €/m<sup>2</sup>**.  
 $794 \text{ m}^2 \times 2,47 \text{ €/m}^2 = 1\,961,18 \text{ €}$ , slovom Tisícdeväťstošesťdesiatjeden EUR a osemnásť centov.
2. Kúpna cena predávaných pozemkov je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 6 240,84 EUR, slovom šesťtisícdvestoštyridsať EUR osemdesiatštyri centov (predávaná výmera 794 m<sup>2</sup>, cena za jeden (1) m<sup>2</sup> je 7,86 EUR).
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na prevod predávaných pozemkov znáša kupujúci.
4. Okrem toho kupujúci uhrádza aj paušálne náklady spojené s uzatvorením zmluvy (ďalej len „paušálne náklady“) vo výške 10,00 EUR.

## Čl. VI

### Spôsob úhrady kúpnej ceny a paušálnych nákladov

1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy kúpnu cenu a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2. a 4. zmluvy, **spolu vo výške 6 250,84 EUR** na účet Slovenského pozemkového fondu číslo IBAN: SK35 8180 0000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4164006822** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zaplatením kúpnej ceny a paušálnych nákladov kupujúcim sa rozumie deň pripísania na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v bode 1. tohto článku.



3. Ak sa kupujúci dostane do omeškania s úhradou kúpnej ceny a paušálnych nákladov je predávajúci oprávnený od kupujúceho požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškani, zaplataenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## Čl. VII

### Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vlastníckeho práva k predávaným pozemkom do katastra nehnuteľností predkladajú zmluvné strany spoločne. Do 60 kalendárnych dní po úhrade kúpnej ceny a paušálnych nákladov zašle predávajúci kupujúcemu návrh na vklad podpísaný predávajúcim spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre kupujúceho spolu s prílohami k návrhu na vklad. Kupujúci sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3 článku V zmluvy kupujúci hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predávaným pozemkom po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva k predávaným pozemkom.

## Čl. VIII

### Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej kupujúcemu, ak nebude kúpna cena a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2 a 4 poukázané na účet Slovenského pozemkového fondu v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Kupujúci v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10% z kúpnej ceny a paušálnych nákladov. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplataenie kupujúcemu, a to na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 8 tohto článku zmluvy, že záväzok kupujúceho uhradiť predávajúcemu zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.



3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vlastníckeho práva právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Predávajúci je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu kupujúcim z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.

## Čl. IX Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak nedôjde k realizácii stavby, alebo dôjde k zániku právoplatnosti rozhodnutia o umiestnení stavby č. **OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV**, vydané dňa **21.08.2017**, právoplatné dňa **19.09.2017** a Rozhodnutia č. OU-PO-OVBP2-2020/035985-016 zo dňa 21.12.2020, právoplatné dňa 25.01.2021 o zmene rozhodnutia č. **OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV**, právoplatné dňa **19.09.2017**, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. **OU-PO-OVBP2-2017/4091/81963/ŠSS-ZV** zo dňa **21.08.2017**, kupujúci písomne oznámi túto skutočnosť predávajúcemu do jedného mesiaca od jej vzniku. V prípade, ak túto skutočnosť predávajúcemu kupujúci v tejto lehote písomne neoznámi, kupujúci sa



zaväzuje predávajúcemu uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % kúpnej ceny. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že predávajúci je oprávnený najneskôr do jedného roku od doručenia oznámenia kupujúceho uvedeného v prvej vete tohto bodu zmluvy písomne vyzvať kupujúceho na uzavretie kúpnej zmluvy, na základe ktorej kupujúci predávajúcemu späťne odpredá pozemok uvedený v čl. II. tejto zmluvy za tú istú kúpnu cenu, za ktorú ho od predávajúceho kúpil so šesťdesiatdňovou splatnosťou kúpnej ceny odo dňa uzatvorenia kúpnej zmluvy a kupujúci sa zaväzuje túto zmluvu uzavrieť do tridsať dní od doručenia výzvy. Bezodkladne, najneskôr do desiatich pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy uzatvorenej podľa tohto bodu Čl. IX zmluvy podá kupujúci návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v prospech predávajúceho. Správne poplatky súvisiace s prevodom vlastníctva upraveným v tomto bode zmluvy znáša kupujúci.

## Čl. X

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v **5 rovnopisoch**, z ktorých 2 rovnopisy kupujúci doručí okresnému úradu, 2 rovnopisy si predávajúci ponechá pre administratívne účely a 1 rovnopis si ponechá kupujúci.
2. Kupujúci splnomocňuje predávajúceho na podpísanie dodatku ku zmluve za kupujúceho, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Kupujúci splnomocňuje predávajúceho k podpísaniu a podaniu dodatkov k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a taktiež pri prerušení konania o návrhu na vklad k podaniu žiadosti o predĺženie lehoty v zmysle § 31a písm. d) zákona č. 162/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov. Predávajúci toto splnomocnenie prijíma..
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle predávajúceho <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto kúpnu zmluvu uzatvárajú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle. Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok.

Zároveň vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, že prejavy ich vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nakoľko doslovné znenie zmluvy je v plnom súlade s týmto prejavom, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.



5. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Bratislave, dňa.....

V ....., dňa.....

Predávajúci:

Kupujúci:

.....  
Mgr. Ján Marosz  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Rastislav Ňukovič  
generálny riaditeľ na základe  
poverenia č. 29/2022 zo dňa 24.11.2021

.....  
JUDr. Adriana Muráňová  
námestníčka generálneho  
riaditeľa

.....  
Ing. Tomáš Matula  
riaditeľ riadenia aktív na základe  
poverenia č. 4/2022 zo dňa 24.11.2021



